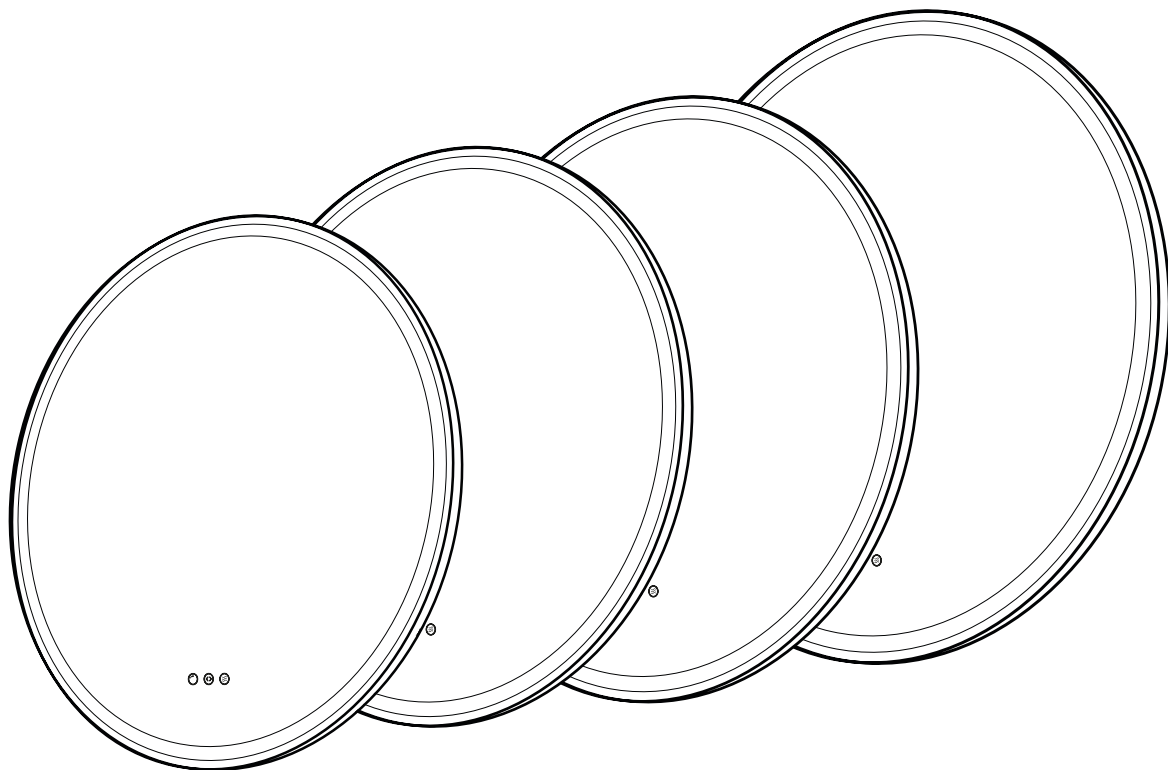




## LED MIRROR

ART. 12259517  
12259518  
12280193  
12280194

DE   Montage- und Bedienungsanleitung	2
EN   Assembly and operating instructions	4
FR   Manuel d'installation et de l'utilisateur	6
IT   Manuale d'installazione e d'uso	8
NL   Installatie- en gebruiksaanwijzing	10
SV   Installations- och bruksanvisning	12
CZ   Montážní a uživatelský manuál	14
SK   Inštalácia a používateľská príručka	16
RO   Manual de instalare și utilizare	18
PL   Instrukcja montażu i obsługi	20



# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Bitte lesen Sie diese Montageanleitung sorgfältig durch, befolgen Sie sie genau und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf!

Elektrische Arbeiten und Reparaturen müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

Beachten Sie bei der Installation immer die nationalen Installationsvorschriften.

Das Produkt darf in keiner Weise verändert werden. Es besteht Stromschlag- und Unfallgefahr.

Stellen Sie sicher, dass der Montageort und die Befestigungsmittel für das Gewicht des Produkts geeignet sind. Beauftragen Sie im Zweifelsfall einen professionellen Installateur. Verwenden Sie immer eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD, 30 mA) geschützte Stromversorgung. Prüfen Sie vor der Verwendung immer die Funktion Ihres FI-Schutzschalters.

Beachten Sie die IP-Schutzart. Die Leuchte ist nicht gegen Strahlwasser geschützt. Nicht in der Nähe von Duschen oder Badewannen installieren.

Das Leuchtmittel und der Betriebsmechanismus dieser Leuchte sind nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die komplette Leuchte ausgetauscht werden. Die Auswechselbarkeit des Leuchtmittels und des Betriebsmechanismus würde den sicheren Betrieb in der vorgesehenen Umgebung beeinträchtigen.

Die Anschlussleitung dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden, bei Beschädigung muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.

## BENÖTIGTES WERKZEUG UND MATERIAL

- Wasserwaage
- Bandmaß
- Bleistift
- Bohrmaschine
- Kreuzschlitz-Schraubendreher

## MONTAGE UND BETRIEB

Siehe Anweisungen auf den letzten Seiten:

- I. Lieferumfang
- II. Vorbereitung
- III. Elektrischer Anschluss
- IV. Montage
- V. Betrieb

## REINIGUNG

Nur mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Verwenden Sie niemals Scheuerpulver oder chemische Reinigungsmittel. Lassen Sie die elektrischen Bestandteile niemals feucht werden.

## ENTSORGUNG



Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.

















HORNBAACH ist in Deutschland verpflichtet:

- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNBAACH-Markt zurückzunehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräte der gleichen Gerätart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im HORNBAACH-Markt zurückzunehmen.
- bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) oder an die örtlichen Behörden.

Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

# VERWENDETE SYMBOLE

	Vorsicht! Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch!		Verwenden Sie eine Wasserwaage.
	Vorsicht: Gefahr eines elektrischen Schlages!		Elektrische Heizung
	Vorsicht: Achten Sie beim Bohren auf Wasserleitungen!		Taste 5 Sekunden gedrückt halten.
	Vorsicht: Nur mit zwei Personen montieren.		Nicht im Freien oder in feuchter Umgebung verwenden.
	Elektrische Arbeiten und Reparaturen müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.		Schutzklasse II
	Verwenden Sie ein Lineal.		Die Lichtquelle ist nicht austauschbar.
	Verwenden Sie einen Bleistift.		Betriebsgerät ist nicht austauschbar.
	Verwenden Sie einen 8-mm-Bohrer.	<b>D</b>	12259518/12280193 enthalten eine Lichtquelle und einen Treiber der Energieeffizienzklasse D.
	Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher	<b>E</b>	12259517/12280194 enthalten eine Lichtquelle und einen Treiber der Energieeffizienzklasse E.

# TECHNISCHE DATEN

LED SPIEGEL	12259517	12259518	12280193	12280194
Abmessungen	Ø 600 x 31 mm	Ø 800 x 31 mm	Ø 1000 x 31 mm	Ø 1200 x 31 mm
Anschlussdose	76 x 41 x 15 mm			
Lichtstrom	1900 lm	2550 lm	3066 lm	3650 lm
Farbtemperatur	53000K / 4000K / 6500K			
Energieeffizienz	E	D	D	E
Nennspannung	220-240 V~, 50/60 Hz			
Nennleistung	15 W	18 W	25 W	30 W
Länge des Anschlusskabels	40 cm Stromkabel ohne Stecker			
Schutzklasse	II			
Schutzgrad	IP44			
Gewicht	XX kg	XX kg	XX kg	XX kg

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Please read these assembly instructions carefully, follow them closely, and keep them for future reference!

Electrical work and repairs must be performed by a qualified electrician.

During installation, always observe the national installation regulations.

The product must not be modified in any way. Risk of electric shock and accident.

Make sure the installation location and attachment means are suitable for the weight of the product. If in doubt, engage a professional installer.

Always use a residual current device (RCD, 30 mA) protected supply. Before use, always check your RCD for function.

Observe the IP degree of protection. The luminaire is not protected against jet water. Do not install within the area of showers or bath tubs.

The light source and the operating mechanism of this luminaire are not replaceable. Once the light source reaches the end of its service life, the complete luminaire must be replaced. Replaceability of the light source and operating mechanism would impact on safe operation in the intended environment. The flexible outer cable of this luminaire cannot be replaced, if damaged, the complete product must be replaced.

## REQUIRED TOOLS AND MATERIAL

- Spirit level
- Tape measure
- Pencil
- Drilling machine
- Crosshead screwdriver

## MOUNTING AND OPERATION

See instructions on the last pages:

- I. Scope of delivery
- II. Preparation
- III. Electrical connection
- IV. Installation
- V. Operation

## CLEANING

Wipe with a soft, dry cloth only. Never use scouring powders or chemical cleaning agents. Never allow the electrical components to become damp.

## DISPOSAL



The crossed-out wheeled bin symbol requires separate disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE). Such equipment may contain valuable, but dangerous and hazardous substances. You are required by law to return these products to a designated collection point for the recycling of WEEE and must not under any circumstances dispose of them as unsorted municipal waste. In this way, you can help to conserve resources and protect the environment.

















In Germany, HORNBAACH is obliged:

- to take back old appliances of the same type free of charge in HORNBAACH stores when you purchase a new electrical or electronic appliance.
- to take back up to 3 WEEE of the same type (up to max. 25 cm edge length) free of charge in HORNBAACH stores, even if you do not purchase a new appliance.
- when delivering a new electrical or electronic appliance to a private household, to collect an old appliance of the same type free of charge or to enable you to return it in your immediate vicinity.

For further details, please consult [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) or your local authorities.

Children must not play with plastic bags and packaging material, due to the risk of injury and suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally friendly way.


## USED SYMBOLS

	Caution: Read the manual carefully!		Use a spirit level.
	Caution: Risk of electric shock!		Electrical heating
	Caution: When drilling, watch out for water pipes!		Press and hold button for 5 seconds.
	Caution: Only handle with two persons.		Do not use outdoors or in damp environments.
	Electrical work and repairs must be performed by a qualified electrician.		Protection class II
	Use a ruler.		Light source is not replaceable.
	Use a pencil.		Control gear is not replaceable.
	Use a 8 mm drill bit.	<b>D</b>	12259518/12280193 contain a light source and driver of energy efficiency class D.
	Use a crosshead screwdriver	<b>E</b>	12259517/12280194 contain a light source and driver of energy efficiency class E.

## TECHNICAL DATA

LED MIRROR	12259517	12259518	12280193	12280194
Dimensions	Ø 600 x 31 mm	Ø 800 x 31 mm	Ø 1000 x 31 mm	Ø 1200 x 31 mm
Junction box	76 x 41 x 15 mm			
Luminous flux	1900 lm	2550 lm	3066 lm	3650 lm
Color temperature	53000K / 4000K / 6500K			
Energy efficiency	E	D	D	E
Nominal voltage	220-240 V-, 50/60 Hz			
Rated power	15 W	18 W	25 W	30 W
Length of cable	40cm power cord without plug			
Protection class	II			
Degree of protection	IP44			
Weight	XX kg	XX kg	XX kg	XX kg

# CONSIGNES DE SECURITÉ IMPORTANTES

 Veuillez lire attentivement ces instructions de montage, les suivre rigoureusement et les conserver pour référence ultérieure !

Les travaux électriques et les réparations doivent être effectués par un électricien qualifié.

Lors de l'installation, respectez toujours les réglementations nationales d'installation. Ce produit ne doit en aucun cas être modifié. Cela peut entraîner un risque d'électrocution et d'accident.

Assurez-vous que l'emplacement d'installation et les moyens de fixation sont adaptés au poids du produit. En cas de doute, veuillez contacter un installateur professionnel.

Utilisez toujours une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD, 30 mA). Avant utilisation, vérifiez toujours le fonctionnement de votre RCD.

Respectez le degré de protection IP. Le luminaire n'est pas protégé contre les jets d'eau. Ne l'installez pas à proximité de douches ou de baignoires.

La source lumineuse et le mécanisme de fonctionnement de ce luminaire ne sont pas remplaçables. Une fois que la source lumineuse atteint la fin de sa durée de vie, le luminaire entier doit être remplacé. Remplacer la source lumineuse et le mécanisme de fonctionnement aurait un impact sur la sécurité de fonctionnement dans l'environnement prévu.

Le câble extérieur flexible de ce luminaire n'est pas remplaçable. S'il est endommagé, le produit complet doit être remplacé.

## OUTILS ET MATÉRIEL NÉCESSAIRES

- Niveau à bulle
- Ruban à mesurer
- Crayon
- Perceuse
- Tournevis cruciforme

## MONTAGE ET FONCTIONNEMENT

Voir les instructions sur les dernières pages :

- I. Contenu de la livraison
- II. Préparation
- III. Connexion électrique
- IV. Installation
- V. Utilisation

## NETTOYAGE

Essayez uniquement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez jamais de poudres à récurer ou de produits de nettoyage chimiques. Ne laissez jamais les composants électriques se mouiller.

## ÉLIMINATION



Le symbole « Poubelle barrée » impose une élimination séparée des déchets d'appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement. Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des ressources et de l'environnement.

















HORNBAACH s'engage en Allemagne à :

- reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique.
- reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBAACH jusqu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu'à 25 cm de côté), même si vous n'en achetez pas un nouveau.
- collecter gratuitement un appareil électrique ou électronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.

Pour plus de détails, veuillez consulter [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) ou vos autorités locales.

Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et les matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Rangez ces matériaux en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.

# PICTOGRAMMES UTILISÉS

	Attention : Lisez attentivement le manuel !		Utilisez un niveau à bulle.
	Attention : Risque d'électrocution !		Chauffage électrique
	Attention : Lors du perçage, faites attention aux conduites d'eau !		Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.
	Attention : À manipuler uniquement à deux personnes.		N'utilisez pas à l'extérieur ou dans des environnements humides.
	Les travaux électriques et les réparations doivent être effectués par un électricien qualifié.		Classe de protection II
	Utilisez une règle.		La source lumineuse n'est pas remplaçable.
	Utilisez un crayon.		L'appareillage de commande n'est pas remplaçable.
	Utilisez une mèche de forage de 8 mm.	<b>D</b>	12259518/12280193 contiennent une source lumineuse et une commande de classe d'efficacité énergétique D.
	Utilisez un tournevis cruciforme	<b>E</b>	12259517/12280194 contiennent une source lumineuse et une commande de classe d'efficacité énergétique E.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MIROIR À LED	12259517	12259518	12280193	12280194
Dimensions	Ø 600 x 31 mm	Ø 800 x 31 mm	Ø 1000 x 31 mm	Ø 1200 x 31 mm
Boîte de jonction	76 x 41 x 15 mm			
Flux lumineux	1900 lm	2550 lm	3066 lm	3650 lm
Température de couleur	3000 K / 4000 K / 6500 K			
Efficacité énergétique	E	D	D	E
Tension nominale	220-240 V-, 50/60 Hz			
Puissance nominale	15 W	18 W	25 W	30 W
Longueur du câble	Cordon d'alimentation de 40 cm sans prise			
Classe de protection	II			
Indice de protection	IP44			
Poids	XX kg	XX kg	XX kg	XX kg

# ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA



Si prega di leggere attentamente queste istruzioni di montaggio, seguirle attentamente e conservarle per riferimento futuro!

I lavori e le riparazioni elettriche devono essere eseguiti da un elettricista qualificato. Durante l'installazione, osservare sempre le norme nazionali di installazione.

Il prodotto non deve essere modificato in alcun modo. Rischio di scosse elettriche e incidenti.

Assicurarsi che il luogo di installazione e i mezzi di fissaggio siano adatti al peso del prodotto. In caso di dubbi, contattare un installatore professionista.

Utilizzare sempre un'alimentazione protetta da interruttore differenziale (RCD, 30 mA). Prima dell'uso, verificare sempre il funzionamento dell'interruttore differenziale.

Rispettare il grado di protezione IP. La lampada non è protetta contro i getti d'acqua. Non installare in prossimità di docce o vasche da bagno.

La sorgente luminosa e i meccanismi di funzionamento di questa lampada non sono sostituibili. Quando la sorgente luminosa raggiunge il termine del proprio ciclo di vita, l'intera lampada deve essere sostituita. La sostituibilità della sorgente luminosa e dei meccanismi di funzionamento impatterebbero sul funzionamento sicuro nell'ambiente per cui è stato previsto.

Il cavo esterno flessibile di questa lampada non può essere sostituito; se danneggiato, è necessario sostituire l'intero prodotto.

## UTENSILI E MATERIALE NECESSARI

- Livella a bolla
- Metro
- Matita
- Trapano
- Cacciavite a croce

## MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

Vedere le istruzioni sulle ultime pagine:

- I. Ambito della fornitura
- II. Preparazione
- III. Collegamento elettrico
- IV. Installazione
- V. Funzionamento

## PULIZIA

Pulire solo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare mai polveri abrasive o detergenti chimici. Non lasciare che i componenti elettrici si inumidiscano.

## SMALTIMENTO



Il simbolo del "bidone sbarrato" indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuisce a preservare le risorse e proteggere l'ambiente.

In Germania, la ditta HORNBAACH:

















- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBAACH un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo.
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBAACH fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico.
- è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.

Per ulteriori informazioni consultare [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com), oppure rivolgersi alle autorità locali.

Non far giocare i bambini con le buste di plastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.



## SIMBOLI UTILIZZATI

	Attenzione: Leggere attentamente il manuale!		Utilizzare una livella a bolla.
	Attenzione: Rischio di scosse elettriche!		Riscaldamento elettrico
	Attenzione: Durante la perforazione, fate attenzione ai tubi dell'acqua!		Tenere premuto il pulsante per 5 secondi.
	Attenzione: Maneggiare solo in due.		Non utilizzare all'aperto o in un ambiente umido.
	I lavori e le riparazioni elettriche devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.		Classe di protezione II
	Utilizzare un righello		La sorgente luminosa non può essere sostituita.
	Usare una matita.		Il meccanismo di controllo non può essere sostituito.
	Usare una punta da trapano da 8 mm.	<b>D</b>	12259518/12280193 contengono una sorgente luminosa e un driver di classe di efficienza energetica D.
	Utilizzare un cacciavite a croce	<b>E</b>	12259517/12280194 contengono una sorgente luminosa e un driver di classe di efficienza energetica E.

## DATI TECNICI

SPECCHIO A LED	12259517	12259518	12280193	12280194
Dimensioni	Ø 600 x 31 mm	Ø 800 x 31 mm	Ø 1000 x 31 mm	Ø 1200 x 31 mm
Scatola di derivazione	76 x 41 x 15 mm			
Flusso luminoso	1900 lm	2550 lm	3066 lm	3650 lm
Temperatura colore	3000K / 4000K / 6500K			
Efficienza energetica	E	D	D	E
Tensione nominale	220-240 V~, 50/60 Hz			
Potenza nominale	15 W	18 W	25 W	30 W
Lunghezza del cavo	cavo di alimentazione di 40 cm senza spina			
Classe di protezione	II			
Grado di protezione	IP44			
Peso	XX kg	XX kg	XX kg	XX kg

# BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Lees deze montagehandleiding zorgvuldig door, volg deze nauwkeurig en bewaar deze voor toekomstig gebruik!

Elektrische werkzaamheden en reparaties moeten door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.

Bij de installatie moeten de betreffende nationale installatievoorschriften in acht worden genomen.

Het product mag op geen enkele wijze worden aangepast. Risico op elektrische schokken en ongelukken.

Zorg ervoor dat de installatielocatie en de bevestigingsmiddelen geschikt zijn voor het gewicht van het product. Als u twijfelt, schakel dan een professionele installateur in.

Gebruik altijd een voeding met aardlekschakelaar (30 mA). Controleer vóór gebruik altijd of uw aardlekschakelaar goed werkt.

Let op de IP-beschermingsgraad. De armatuur is niet beschermd tegen waterstralen. Installeer niet in de buurt van douches of badkuipen.

De lichtbron en het bedieningsmechanisme van deze armatuur kunnen niet worden vervangen. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de complete armatuur worden vervangen. De vervangbaarheid van de lichtbron en het bedieningsmechanisme heeft gevolgen voor de veilige werking in de beoogde omgeving.

De flexibele buitenkabel van deze armatuur kan niet worden vervangen. Indien deze beschadigd is, dient het complete product vervangen te worden.

## BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN MATERIALEN

- Waterpas
- Meetlint
- Potlood
- Boormachine
- Kruiskopschroevendraaier

## MONTEREN EN BEDIENING

Zie instructies op de laatste pagina:

- I. Omvang van de levering
- II. Voorbereiding
- III. Elektrische aansluiting
- IV. Installatie
- V. Bediening

## REINIGEN

Veeg alleen af met een zachte, droge doek. Gebruik nooit schuurpoeders of chemische schoonmaakmiddelen. Laat de elektrische onderdelen nooit vochtig worden.

## VERWIJDERING



Het symbool van de "doorgestreepte vuilnisbak" wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (AEEA). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van hulpbronnen en het milieu.

















HORNBAACH is in Duitsland verplicht:

- bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBAACH-winkel
- ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBAACH winkel
- bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.

Voor meer informatie kunt u terecht op [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) of bij uw lokale autoriteiten.

Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.

## GEBRUIKTE SYMBOLEN

	Voorzichtig: Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door!		Gebruik een waterpas.
	Voorzichtig: Risico op elektrische schokken!		Elektrische verwarming
	Voorzichtig: Let bij het boren op mogelijk aanwezige waterleidingen!		Houd de knop 5 seconden ingedrukt.
	Voorzichtig: Alleen met twee personen hanteren.		Gebruik niet buitenshuis of in een vochtige omgeving.
	Elektrische werkzaamheden en reparaties moeten door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.		Beschermingsklasse II
	Gebruik een liniaal.		De lichtbron is niet vervangbaar.
	Gebruik een potlood.		Voorschakelapparatuur kan niet worden vervangen.
	Gebruik een 8 mm boor.	<b>D</b>	12259518/12280193 bevat een lichtbron en driver van energie-efficiëntieklasse D.
	Gebruik een kruiskopschroevendraaier	<b>E</b>	12259517/12280194 bevat een lichtbron en driver van energie-efficiëntieklasse E.

## TECHNISCHE GEGEVENS

LED-SPIEGEL	12259517	12259518	12280193	12280194
Afmetingen	Ø 600 x 31 mm	Ø 800 x 31 mm	Ø 1000 x 31 mm	Ø 1200 x 31 mm
Aansluitdoos	76 x 41 x 15 mm			
Lichtstroom	1900 lm	2550 lm	3066 lm	3650 lm
Kleurtemperatuur	3000K / 4000K / 6500K			
Energie-efficiëntie	E	D	D	E
Nominale spanning	220-240 V-, 50/60 Hz			
Nominaal vermogen	15 W	18 W	25 W	30 W
Lengte van de kabel	40 cm netsnoer zonder stekker			
Beschermingsklasse	II			
Beschermingsgraad	IP44			
Gewicht	XX kg	XX kg	XX kg	XX kg

# VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER



Monteringsanvisningen ska läsas och följas noggrant. Spara dem för framtida referens!

Elektriska arbeten och reparationer ska utföras av en behörig elektriker.

De nationella installationsföreskrifter ska alltid följas under installationen.

Produkten får inte modifieras på något sätt.

Risk för elektriska stötar och olyckor.

Se till att installationsplatsen och fästanningarna är lämpliga för produktens vikt. Om du är osäker, kontakta en professionell montör.

Använd alltid en jordfelsbrytare (RCD, 30 mA) skyddad matning. Före användning, kontrollera alltid att din jordfelsbrytare fungerar.

Observera IP-skyddsgraden. Armaturen är inte skyddad mot vattenstrålar. Montera inte inom området för duschar eller badkar.

Ljuskällan och manövreringsmekanismen för denna armatur är inte utbytbara. När ljuskällan har nått slutet av sin livslängd måste hela armaturen bytas ut. Utbytbarheten av ljuskällan och manövreringsmekanismen skulle påverka säker drift i avsedd miljö.

Den flexibla ytterkabeln till denna armatur kan inte bytas ut, om den är skadad måste hela produkten bytas ut.

## NÖDVÄNDA VERKTYG OCH MATERIAL

- Vattenpass
- Måttband
- Blyertspenna
- Borrmaskin
- Stjärnskruvmejsel

## MONTERING OCH ANVÄNDNING

Se instruktioner på de sista sidorna:

- I. Levererad utrustning
- II. Förberedelse
- III. Elektrisk anslutning
- IV. Installation
- V. Användning

## RENGÖRING

Torka av endast med en mjuk, torr trasa. Använd aldrig skurpulver eller kemiska rengöringsmedel. Låt aldrig elektriska komponenter bli fuktiga.

## KASSERING



Symbolen "överstruken soptunna" kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat samlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön.

















I Tyskland är HORNBACH skyldiga att:

- vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACH-butiken.
- även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBACH-butik.
- vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet.

Kontakta [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) eller lokala myndigheter för mer information.

Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshandla det miljövänligt.

# ANVÄNDA SYMBOLER

	Observera: Läs bruksanvisningen noggrant!		Använd vattenpass.
	Observera: Risk för elektriska stötar!		Elektrisk uppvärmning
	Observera: Se upp för vattenrör när du borrar!		Håll knappen intryckt i 5 sekunder.
	Observera: Hantera endast med två personer.		Använd inte utomhus eller i fuktiga miljöer.
	Elektriska arbeten och reparationer ska utföras av en behörig elektriker.		Skyddsklass II
	Använd en linjal.		Ljuskällan är inte utbytbar.
	Använd en blyertspenna.		Driftdon är inte utbytbar.
	Använd 8 mm borr.	<b>D</b>	12259518/12280193 innehåller en ljuskälla och drivrutin av energieffektivitetsklass D.
	Använd en stjärnskruvmejsel	<b>E</b>	12259517/12280194 innehåller en ljuskälla och drivrutin av energieffektivitetsklass E.

# TEKNISKA DATA

LED SPEGEL	12259517	12259518	12280193	12280194
Mått	Ø 600 x 31 mm	Ø 800 x 31 mm	Ø 1 000 x 31 mm	Ø 1 200 x 31 mm
Kopplingsdosa	76 x 41 x 15 mm			
Ljusflöde	1 900 lm	2 550 lm	3 066 lm	3 650 lm
Färgtemperatur	3 000 K/4 000 K/6 500 K			
Energieffektivitetsklass	E	D	D	E
Nominell spänning	220-240 V-, 50/60 Hz			
Nominell effekt	15 W	18 W	25 W	30 W
Kabelns längd	40 cm nätsladd utan kontakt			
Skyddsklass	II			
Grad av skydd	IP44			
Vikt	XX kg	XX kg	XX kg	XX kg

# DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Pozorně si přečtěte tento návod k montáži, důsledně jej dodržujte a uchovejte jej k budoucímu použití!

Práce a opravy na elektrickém zařízení smí provádět pouze kvalifikovaný elektrotechnik.

Při instalaci vždy dodržujte příslušné předpisy pro instalaci.

Výrobek nesmí být žádným způsobem upravován. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a nehody.

Ujistěte se, že místo instalace a upevňovací prostředky odpovídají hmotnosti výrobku.

Pokud si nejste jisti, najměte si na instalaci odborníka.

Pro napájení vždy používejte proudový chránič (RCD, 30 mA). Před použitím vždy zkontrolujte funkčnost proudového chrániče RCD. Dbejte na stupeň krytí IP. Svítidlo není chráněno proti proudu vody. Neinstalujte je do prostoru sprch nebo van.

Světelný zdroj a ovládací mechanismus tohoto svítidla nejsou vyměnitelné. Jakmile světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, bude nutné vyměnit celé svítidlo. Možnost výměny světelného zdroje a ovládacího mechanismu by měla vliv na bezpečný provoz v zamýšleném prostředí.

Vnější ohebný kabel tohoto svítidla nelze vyměnit, v případě poškození je nutné vyměnit celý výrobek.

## POTŘEBNÉ NÁSTROJE A MATERIÁL

- Vodováha
- Svinovací metr
- Tužka
- Vrtačka
- Křížový šroubovák

## MONTÁŽ A PROVOZ

Pokyny naleznete na posledních stranách:

- I. Obsah dodávky
- II. Příprava
- III. Elektrické připojení
- IV. Instalace
- V. Provoz

## ČIŠTĚNÍ

Výrobek otírejte pouze měkkým suchým hadříkem. Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prášky nebo chemické čisticí přípravky. Nikdy nepouštějte, aby elektrické součástky zvlhly.

## LIKVIDACE



Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí.

HORNBAACH je v Německu povinen:








- při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORNBAACH bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu.
- také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNBAACH bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm).
- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

Další informace si vyžádejte

na [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) nebo u místních úřadů.

Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

# POUŽITÉ SYMBOLY

	Upozornění: Pozorně si přečtěte návod!		Použijte vodováhu.
	Upozornění: Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!		Elektrické vyhřívání
	Upozornění: Při vrtání dávejte pozor na vodovodní potrubí!		Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5 sekund.
	Upozornění: Se spotřebičem manipulujte pouze ve dvou lidech.		Nepoužívejte ve venkovním nebo ve vlhkém prostředí.
	Práce a opravy na elektrickém zařízení smí provádět pouze kvalifikovaný elektrotechnik.		Třída ochrany II
	Použijte pravítko.		Světelný zdroj není vyměnitelný.
	Použijte tužku.		Ovládací zařízení není vyměnitelné.
	Použijte vrták o průměru 8 mm.	<b>D</b>	12259518/12280193 obsahují světelný zdroj a předřadník energetické třídy D.
	Použijte křížový šroubovák	<b>E</b>	12259517/12280194 obsahuje světelný zdroj a předřadník energetické třídy E.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

ZRCADLO S LED OSVĚTLE- NÍM	12259517	12259518	12280193	12280194
Rozměry	Ø 600 x 31 mm	Ø 800 x 31 mm	Ø 1000 x 31 mm	Ø 1200 x 31 mm
Spojovací skříň	76 x 41 x 15 mm			
Světelný tok	1 900 lm	2 550 lm	3 066 lm	3 650 lm
Teplota barvy světla	3 000 K / 4 000 K / 6 500 K			
Energetická třída	E	D	D	E
Jmenovité napětí	220-240 V-, 50/60 Hz			
Jmenovitý výkon	15 W	18 W	25 W	30 W
Délka kabelu	40 cm napájecí kabel bez zástrčky			
Třída ochrany	II			
Stupeň ochrany	IP44			
Hmotnost	XX kg	XX kg	XX kg	XX kg

# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Pozorne si prečítajte tieto pokyny na montáž, dôsledne ich dodržiavajte a uchovajte si ich pre budúce použitie! Elektroinštalačné práce a opravy musí vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár. Pri inštalácii vždy dodržiavajte národné predpisy pre inštaláciu.

Tento výrobok sa nesmie nijako upravovať. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a nehody.

Uistite sa, že miesto inštalácie a upevňovacie prvky zodpovedajú hmotnosti výrobku. V prípade pochybností využite služby profesionálneho montéra.

Vždy používajte zdroj napájania so zariadením na ochranu pred zvyškovým prúdom (RCD, 30 mA). Pred použitím vždy skontrolujte, či zariadenie RCD funguje.

Dodržiavajte stupeň ochrany IP. Svetidlo nie je chránené pred pošpliechaním. Neinštalujte v priestore spŕch alebo vaní.

Svetelný zdroj a ovládací mechanizmus tohto svetidla nie je možné vymeniť. Po skončení životnosti svetelného zdroja sa musí vymeniť celé svetidlo. Vymeniteľnosť svetelného zdroja a ovládacieho mechanizmu by mala vplyv na bezpečnú prevádzku v určenom prostredí.

Pružný vonkajší kábel tohto svetidla sa nedá vymeniť. V prípade poškodenia je nutné vymeniť celý výrobok.

## POTREBNÉ NÁSTROJE A MATERIÁL

- Vodováha
- Meracie pásmo
- Ceruzka
- Vŕtačka
- Krížový skrutkovač

## MONTÁŽ A PREVÁDZKA

Pozrite si pokyny na posledných stranách:

- I. Rozsah dodávky
- II. Príprava
- III. Elektrické zapojenie
- IV. Inštalácia
- V. Prevádzka

## ČISTENIE

Utierajte iba mäkkou a suchou handričkou. Nikdy nepoužívajte čistiace prášky alebo chemické čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby elektrické komponenty navlhli.

## LIKVIDÁCIA



Symbol „prečiarknutý kontajner na odpadky“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispějete k ochrane zdrojov a životného prostredia.

HORNBAACH je v Nemecku povinný:

















- -pri novej kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNBAACH bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu
- -aj bez novej kúpy zobrať do predajne HORNBAACH bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm)
- -pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť bezodplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.

Pre ďalšie informácie sa obráťte na predajcu [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) alebo na miestne úrady.

Deti sa nesmú v žiadnom prípade hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože existuje nebezpečenstvo poranenia, resp. zadusenía. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.




# POUŽÍVANÉ SYMBOLY

	Upozornenie: Pozorne si prečítajte návod na obsluhu!		Použite vodováhu.
	Upozornenie: Riziko úrazu elektrickým prúdom!		Elektrický ohrev
	Upozornenie: Pri vŕtaní dávajte pozor na vodovodné potrubie!		Stlačte a 5 sekúnd podržte tlačidlo.
	Upozornenie: S týmto výrobkom môžu manipulovať iba 2 osoby.		Nepoužívajte vonku ani vo vlhkom prostredí.
	Elektroinštalačné práce a opravy musí vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.		Trieda ochrany II
	Použite pravítko.		Svetelný zdroj sa nedá vymeniť.
	Použite ceruzku.		Ovládacie zariadenie sa nedá vymeniť.
	Použite 8 mm vrták.	<b>D</b>	12259518/12280193 obsahuje svetelný zdroj a ovládač energetickej triedy D.
	Použite krížový skrutkovač	<b>E</b>	12259517/12280194 obsahuje svetelný zdroj a ovládač energetickej triedy E.

# TECHNICKÉ PARAMETRE

ZRKADLO S LED OSVETLENÍM	12259517	12259518	12280193	12280194
Rozmery	Ø 600 x 31 mm	Ø 800 x 31 mm	Ø 1000 x 31 mm	Ø 1200 x 31 mm
Prepojovacia skrinka	76 x 41 x 15 mm			
Svetelný tok	1 900 lm	2 550 lm	3 066 lm	3 650 lm
Farebná teplota	3 000 K/4 000 K/6 500 K			
Energetická trieda	E	D	D	E
Menovité napätie	220 - 240 V-, 50/60 Hz			
Menovitý výkon	15 W	18 W	25 W	30 W
Dĺžka kábla	40 cm napájací kábel bez vidlice			
Trieda ochrany	II			
Stupeň ochrany	IP44			
Hmotnosť	XX kg	XX kg	XX kg	XX kg

# INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

 Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de montaj, urmați-le întocmai și păstrați-le pentru a le studia și pe viitor!

Lucrările și reparațiile electrice trebuie să fie efectuate de un electrician calificat.

În timpul instalării, respectați întotdeauna reglementările locale de instalare.

Acest produs nu trebuie modificat sub nicio formă. Pericol de electrocutare sau accidente.

Asigurați-vă că locul de instalare și mijloacele de fixare sunt adecvate pentru greutatea produsului. Dacă aveți îndoieli, apelați la un instalator profesionist.

Utilizați întotdeauna o sursă protejată cu un dispozitiv de curent rezidual (RCD, 30 mA).

Înainte de utilizare, verificați întotdeauna funcționarea RCD.

Respectați gradul de protecție IP. Corpul de iluminat nu este protejat împotriva jeturilor de apă. Nu instalați în zona dușurilor sau a căzilor de baie.

Sursa de lumină și mecanismul de acționare ale acestui corp de iluminat nu se pot înlocui. Odată ce sursa de lumină ajunge la finalul duratei de funcționare, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit. Înlocuirea sursei de lumină și a mecanismului de acționare ar afecta siguranța utilizării în mediul destinat. Cablul exterior flexibil al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit dacă este deteriorat, ci trebuie înlocuit produsul complet.

## UNELTE ȘI MATERIALE NECESARE

- Nivelă cu bulă
- Ruletă
- Creion
- Mașină de găurit
- Șurubelniță cu cap în cruce

## MONTARE ȘI UTILIZARE

A se vedea instrucțiunile de la ultimele pagini:

- I. Obiectul livrării
- II. Pregătirea
- III. Legăturile electrice
- IV. Instalarea
- V. Operarea

## CURĂȚAREA

Ștergeți numai cu o lavetă moale, uscată. Nu folosiți niciodată prafuri de curățare abrazive sau agenți de curățare chimici. Nu lăsați niciodată componentele electrice să devină umede.

## ELIMINAREA



Simbolul pubelei cu roți, barată cu o cruce impune eliminarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE). Asemenea echipamente pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și nocive. Sunteți obligat(ă) prin lege să eliminați aceste produse la punctele de colectare speciale în scopul reciclării DEEE și sub nicio formă să nu le eliminați ca deșeuri municipale nesortate. În acest fel contribuiți la conservarea resurselor și la protecția mediului.

















În Germania, HORNBACH este obligat:

- să primească gratuit la schimb, în magazinele HORNBACH, aparatele vechi de același tip atunci când cumpărați aparate electrice sau electronice noi;
- să primească la schimb până la 3 DEEE de același tip (cu lungimea laturii de max. 25 cm) gratuit în HORNBACH, chiar dacă nu cumpărați un aparat nou;
- să colecteze un aparat vechi de același tip, gratuit, când se livrează un aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie, sau să vă ajute să eliminați aparatul la cel mai apropiat punct.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) sau autoritățile locale.

Copiii nu trebuie să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, din cauza riscului de vătămare și sufocare. Depozitați materialul respectiv în siguranță sau eliminați-l într-un mod ecologic.

## SIMBOLURI FOLOSITE

	Atenție: Citiți cu atenție manualul!		Folosiți o nivelă.
	Atenție: Pericol de electrocutare!		Încălzire electrică
	Atenție: Atunci când perforați, fiți atent la conductele de apă!		Apăsați butonul și țineți-l apăsat timp de 5 secunde.
	Atenție: Manevrați numai cu două persoane.		Nu folosiți în exterior sau în medii cu umezeală.
	Lucrările și reparațiile electrice trebuie să fie efectuate de un electrician calificat.		Clasa II de protecție
	Folosiți o riglă.		Sursa de lumină nu se poate înlocui.
	Folosiți un creion.		Mecanismul de comandă nu se poate înlocui.
	Folosiți un burghiu de 8 mm.	<b>D</b>	12259518/12280193 conțin o sursă de lumină și un sistem de eficiență energetică din clasa D.
	Folosiți o șurubelniță cu cap în cruce	<b>E</b>	12259517/12280194 conțin o sursă de lumină și un sistem de eficiență energetică din clasa E.

## DATE TEHNICE

OGLINDĂ CU LED	12259517	12259518	12280193	12280194
Dimensiuni	Ø 600 x 31 mm	Ø 800 x 31 mm	Ø 1000 x 31 mm	Ø 1200 x 31 mm
Cutie de joncțiuni	76 x 41 x 15 mm			
Flux luminos	1900 lm	2550 lm	3066 lm	3650 lm
Temperatura de culoare	3000K / 4000K / 6500K			
Eficiență energetică	E	D	D	E
Tensiune nominală	220-240 V-, 50/60 Hz			
Putere nominală	15 W	18 W	25 W	30 W
Lungimea cablului	40 cm cablu de alimentare fără ștecher			
Clasa de protecție	II			
Grad de protecție	IP44			
Greutate	XX kg	XX kg	XX kg	XX kg

# WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję montażu, postępuj zgodnie z nią i zachowaj ją na przyszłość!

Prace elektryczne i naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka. Podczas instalacji zawsze przestrzegaj państwowych przepisów dotyczących instalacji. Produktu nie wolno w żaden sposób modyfikować. Istnieje ryzyko porażenia prądem oraz innych wypadków.

Upewnij się, że miejsce instalacji i środki mocowania są odpowiednie do wagi produktu. W razie wątpliwości skorzystaj z usług profesjonalnego instalatora.

Zawsze używaj zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD, 30 mA). Przed użyciem należy zawsze sprawdzić działanie wyłącznika RCD.

Należy przestrzegać stopnia ochrony IP. Urządzenie nie jest zabezpieczone przed strumieniem wody. Nie instalować w pobliżu pryszniców ani wanien.

Źródło światła i mechanizm sterujący tego urządzenia nie podlegają wymianie. Gdy źródło światła osiągnie koniec okresu eksploatacji, należy wymienić całe urządzenie. Możliwość wymiany źródła światła i mechanizmu operacyjnego miałaby wpływ na bezpieczeństwo użytkowania w zamierzonym środowisku.

Elastyczny przewód zewnętrzny tego urządzenia nie może zostać wymieniony, w przypadku uszkodzenia należy wymienić cały produkt.

## WYMAGANE NARZĘDZIA I MATERIAŁY

- Poziomica
- Miarka zwijana
- Ołówek
- Wiertarka
- Wkrętak krzyżakowy

## MONTAŻ I OBSŁUGA

Zobacz instrukcje na ostatnich stronach:

- I. Zakres dostawy
- II. Przygotowanie
- III. Połączenie elektryczne
- IV. Instalacja
- V. Działanie

## CZYSZCZENIE

Przetrzeć tylko miękką, suchą ściereczką. Nigdy nie używaj proszków do szorowania ani chemicznych środków czyszczących. Nie wolno dopuścić do zawilgocenia elementów elektrycznych.

## UTYLIZACJA



Symbol przekreślonego kosza na kółkach wymaga oddzielnej utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Taki sprzęt może zawierać cenne, ale niebezpieczne substancje. Zgodnie z prawem użytkownik jest zobowiązany do oddania tych produktów do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu WEEE i w żadnym wypadku nie może ich wyrzucać jako nieposortowanych odpadów komunalnych. W ten sposób możesz przyczynić się do ochrony zasobów i środowiska.

















W Niemczech HORNBAACH jest zobowiązana do:

- bezpłatnego odbioru starych urządzeń tego samego typu w sklepach HORNBAACH przy zakupie nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego.
- bezpłatnego odbioru do 3 sztuk zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego tego samego typu (o maksymalnej długości krawędzi 25 cm) w sklepach HORNBAACH, nawet jeśli nie zostanie zakupione nowe urządzenie.
- w przypadku dostarczenia nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego do prywatnego gospodarstwa domowego, do bezpłatnego odbioru starego urządzenia tego samego typu lub umożliwienia jego zwrotu w bezpośrednim sąsiedztwie.

Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.hornbach.com](http://www.hornbach.com) lub u lokalnych instytucji.

Dzieciom nie wolno bawić się plastikowymi torbami i materiałami opakowaniowymi ze względu na ryzyko obrażeń i uduszenia. Materiały takie należy bezpiecznie przechowywać lub utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

## UŻYWANE SYMBOLE

	Ostrożnie: Przeczytaj uważnie instrukcję!		Użyj poziomicy.
	Ostrożnie: Niebezpieczeństwo porażenia prądem!		Ogrzewanie elektryczne
	Ostrożnie: Podczas wykonywania odwiertów należy uważać na rury wodociągowe!		Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund.
	Ostrożnie: Obsługa tylko przez dwie osoby.		Nie używaj na zewnątrz ani w wilgotnym środowisku.
	Prace elektryczne i naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.		Klasa ochrony II
	Użyj linijki.		Źródło światła jest niewymienne.
	Użyj ołówka.		Elementy sterujące nie są wymienne.
	Użyj wiertła 8 mm.	<b>D</b>	12259518/12280193 zawierają źródło światła i sterownik o klasie efektywności energetycznej D.
	Użyj śrubokręta krzyżakowego	<b>E</b>	12259517/12280194 zawierają źródło światła i sterownik o klasie efektywności energetycznej E.

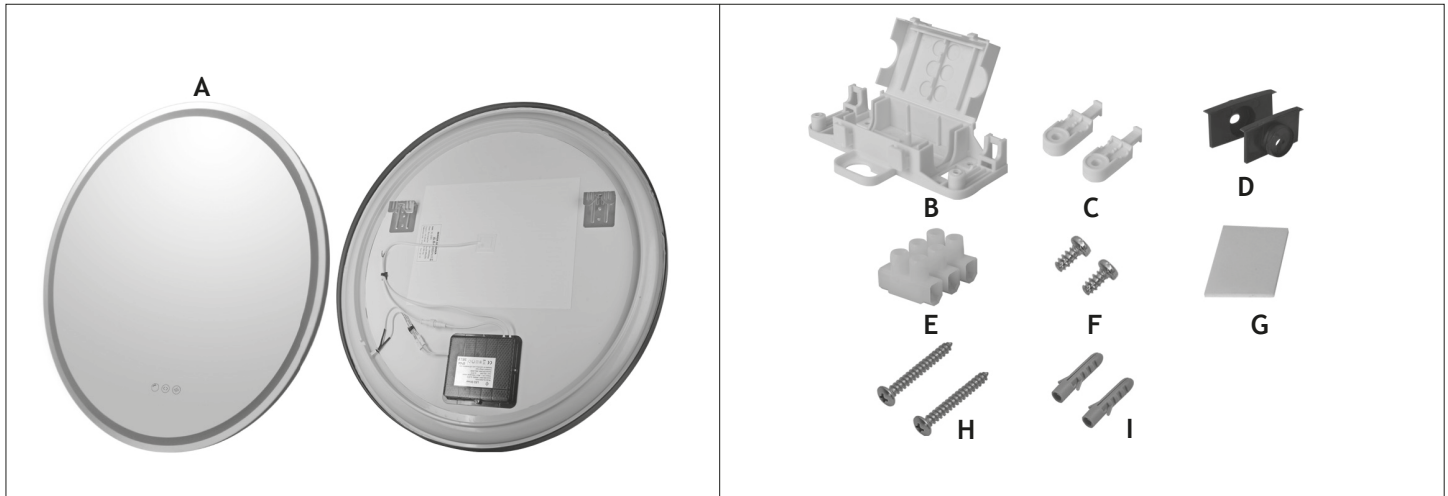
## DANE TECHNICZNE

LUSTRO LED	12259517	12259518	12280193	12280194
Wymiary	Ø 600 x 31 mm	Ø 800 x 31 mm	Ø 1000 x 31 mm	Ø 1200 x 31 mm
Puszka przyłączeniowa	76 x 41 x 15 mm			
Strumień światła	1900 lm	2550 lm	3066 lm	3650 lm
Temperatura barwowa	3000K / 4000K / 6500K			
Efektywność energetyczna	E	D	D	E
Napięcie znamionowe	220-240 V-, 50/60 Hz			
Moc znamionowa	15 W	18 W	25 W	30 W
Długość kabla	Przewód zasilający 40 cm bez wtyczki			
Klasa ochrony	II			
Stopień ochrony	IP44			
Masa	XX kg	XX kg	XX kg	XX kg

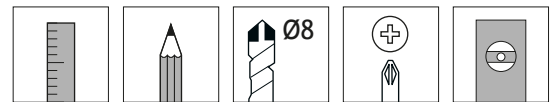


12259517/12259518

I.



II.



**01**

<b>A</b>	<b>x</b>	<b>y</b>
12259517	250 mm	XX mm
12259518	500 mm	XX mm

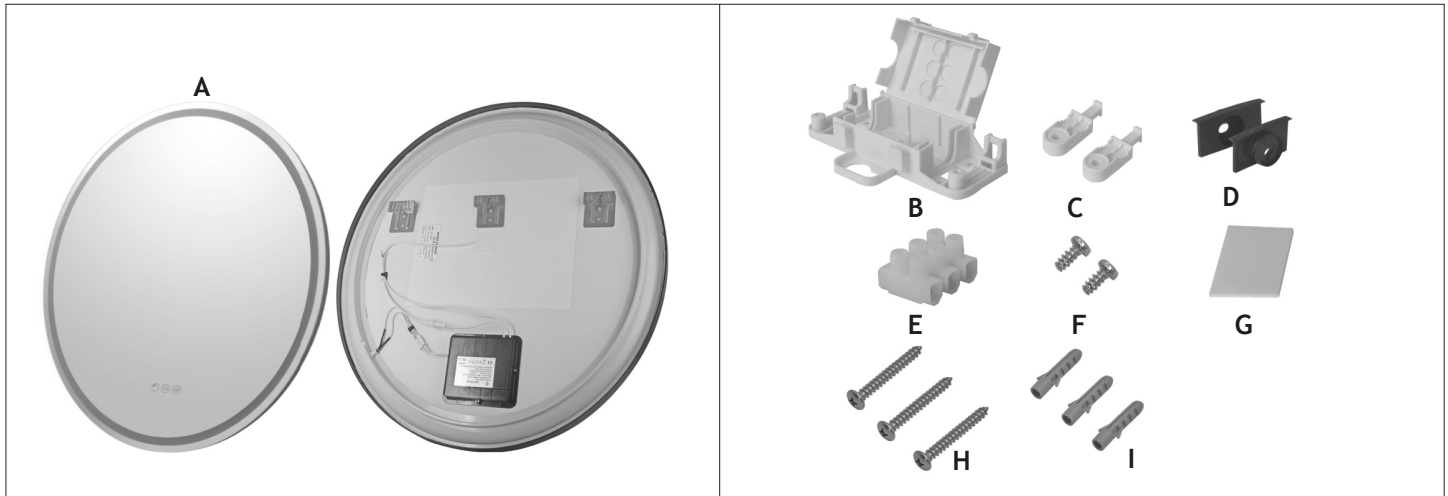
**02**

**03**

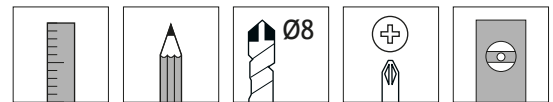


12280193/12280194

I.



II.



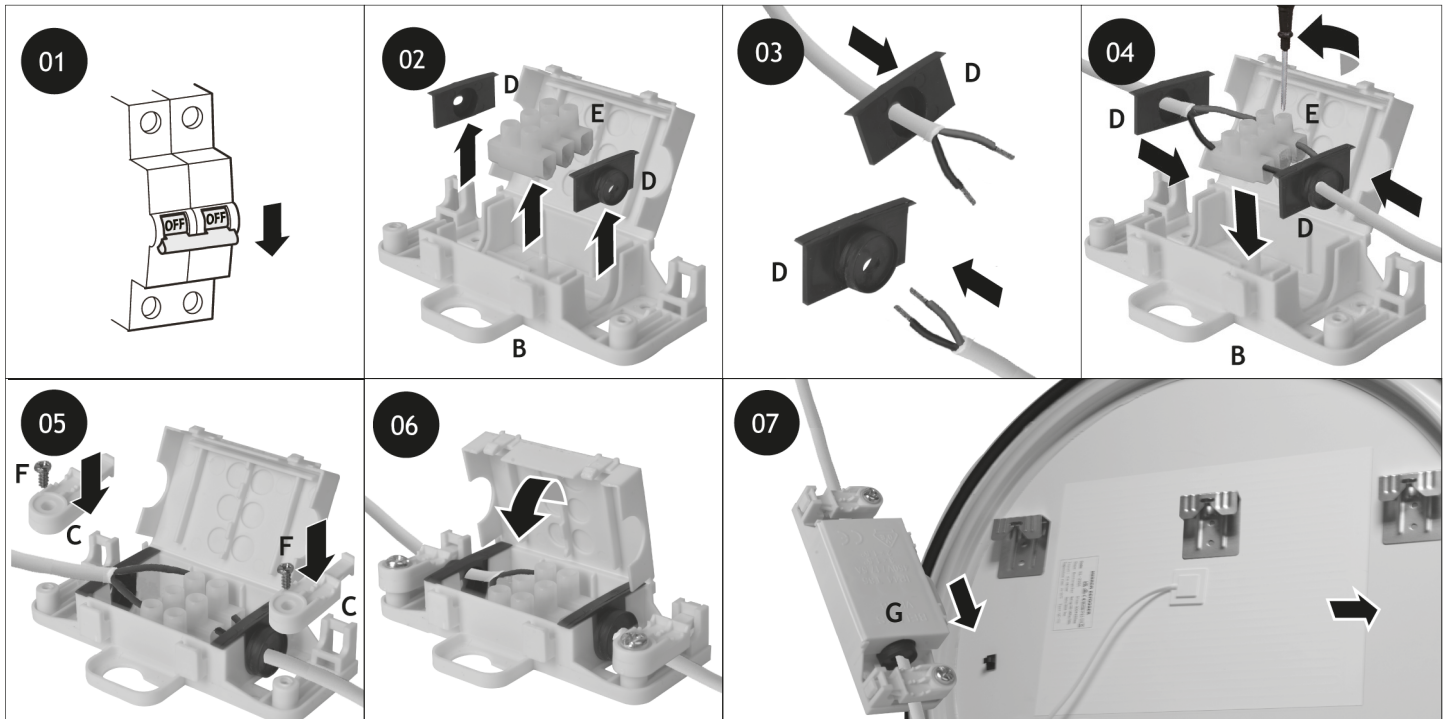
**01**

<b>A</b>	<b>x</b>	<b>y</b>
12280193	250 mm	XX mm
12280194	350 mm	XX mm

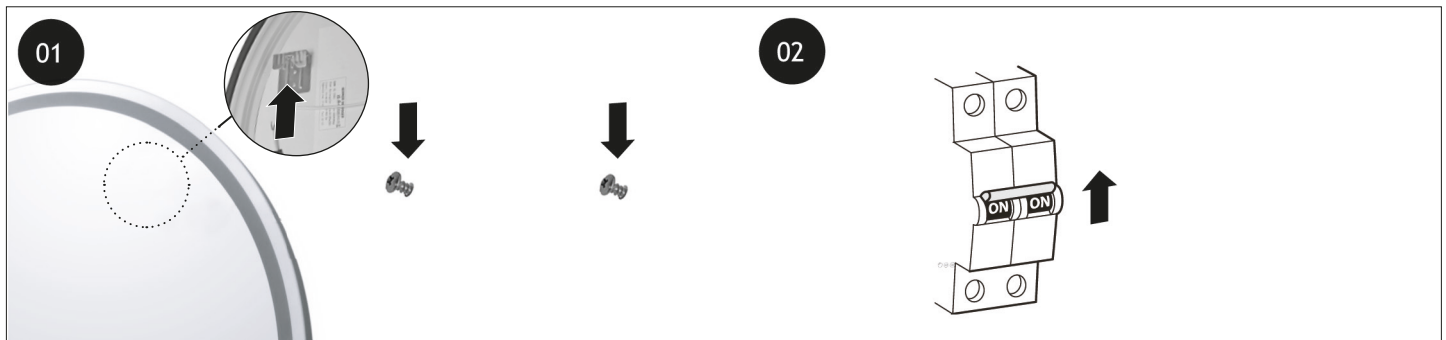
**02**

**03**

### III.



### IV.





# V.

